AGC 150

4921240616E

Pantalla remota

Hoja de datos y manual del usuario

Improve
Tomorrow

1. Pantalla remota del AGC 150

1.1 Acerca de **3**
1.2 Conectar los controladores **3**
1.3 Configurar los controladores **4**
1.3.1 Configurar el controlador maestro 4
1.3.2 Configurar las direcciones IP 4
1.4 Ajustes **6**
1.4.1 Menú local de la pantalla remota 6
1.4.2 Configuración de pantalla 7

2. Especificaciones técnicas

2.1 Especificaciones eléctricas **8**
2.2 Especificaciones medioambientales **8**
2.3 Homologado por UL/cUL **9**
2.4 Comunicación **9**
2.5 Homologaciones **10**
2.6 Dimensiones y peso **10**

3. Información legal

3.1 Descargo de responsabilidad y copyright **11**

1. Pantalla remota del AGC 150

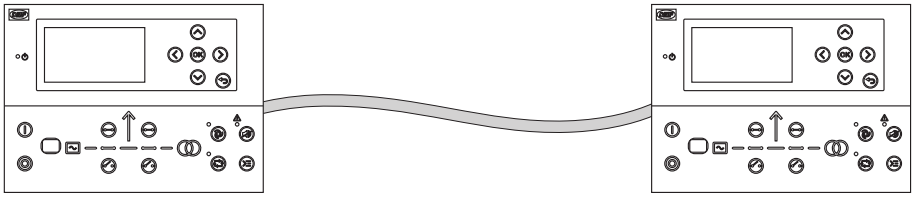
1.1 Acerca de

La pantalla remota del AGC 150 es un controlador que se utiliza como segunda unidad de pantalla para un controlador maestro AGC 150. Refleja el controlador maestro y le permite pleno acceso a todas sus características. Esto permite una respuesta rápida desde un lugar remoto. La conexión de los controladores es simple y se establece al cabo de unos pocos segundos.

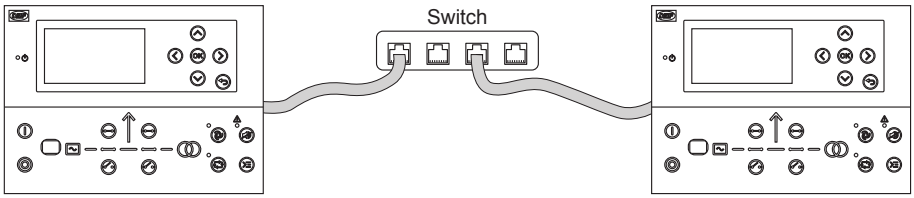
1.2 Conectar los controladores

Conectar el controlador maestro y la pantalla remota con un cable Ethernet. La conexión puede realizarse punto a punto o a través de un conmutador. Solo puede conectar una pantalla remota al controlador maestro.

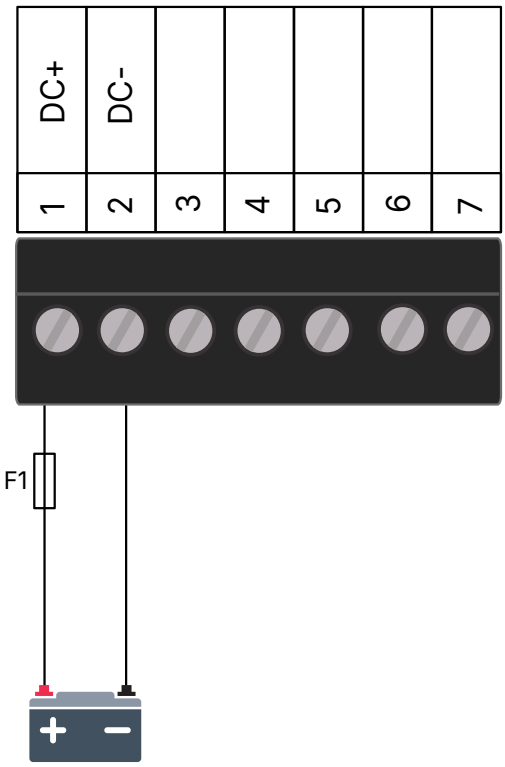
Conexión punto a punto



Conexión a través de un conmutador (switch)



Véanse las instrucciones de instalación del AGC 150 para obtener información sobre cómo se monta la pantalla. Utilizar el siguiente esquema para conectar la pantalla a la fuente de alimentación:



1.3 Configurar los controladores

1.3.1 Configurar el controlador maestro

Debe configurar el controlador maestro para su uso con una pantalla remota.

`Ajustes > Comunicación > Configuración de pantalla remota`

Parámetro	Texto	Intervalo	Por defecto	Detalles
9159	Configuración de pantalla remota	DESACTIVADO ACTIVADO solo vista ACTIVADO vista + controles	DESACTIVADO	**DESACTIVADA:** El controlador maestro no se conecta con una pantalla remota. **ACTIVADO solo vista:** Los ajustes y las acciones en el controlador maestro se muestran en la pantalla remota. **ACTIVADO vista + controles:** Los ajustes y las acciones se copian entre el controlador maestro y la pantalla remota.

1.3.2 Configurar las direcciones IP

El controlador maestro y la pantalla remota deben tener direcciones IP diferentes. Puede configurar las direcciones IP a nivel local en el controlador o utilizando el utility software.

Configurar las direcciones IP en los controladores

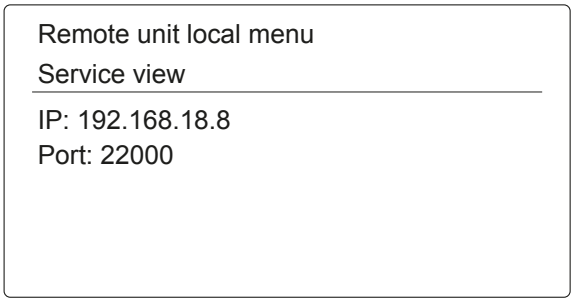
En el controlador maestro:

1. Configurar la dirección IP en `Ajustes > Comunicación > Config. Ethernet`.

En la pantalla remota:

Asegúrese de que el tipo de controlador esté configurado como pantalla remota. Puede seleccionar el tipo de controlador desde `Parámetro > Ajustes básicos > Ajustes del controlador > Tipo`.

1. Pulsar y mantener pulsado el botón *Acceso directo* .
2. Seleccionar *Config. Ethernet* para configurar la dirección IP para la pantalla remota.



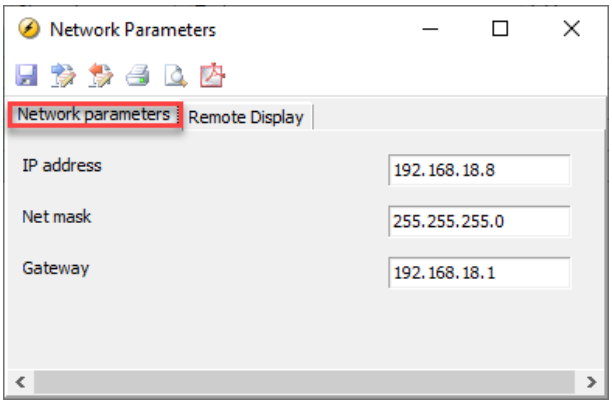
3. Una vez que haya configurado la dirección IP pulsar el botón *OK* para guardar.
4. Los otros parámetros en *Config. Ethernet* también se pueden modificar por idéntico método que para la dirección IP.
5. Pulsar el botón *Atrás* para volver al menú de ajustes.
6. Seleccionar *Config. pantalla remota* para verificar la dirección IP del controlador maestro.

Configurar las direcciones IP con el utility software

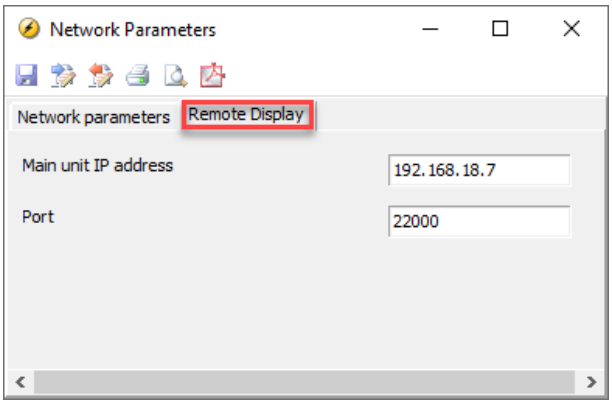
Las direcciones IP se deben configurar por separado para el controlador maestro y la pantalla remota.

En la pantalla remota:

1. Conectar con la pantalla remota utilizando el utility software.
   - Esto se puede realizar con una conexión USB o una conexión TCP/IP, lo cual requiere un cable Ethernet.
   - A la hora de conectar con TCP/IP, debe conocer la dirección IP de la pantalla remota.
2. Seleccionar el botón*Configuración Opción N* en la barra de herramientas superior.
3. En la ventana emergente, configurar los parámetros de red para la pantalla remota en la pestaña *Parámetros de red*.



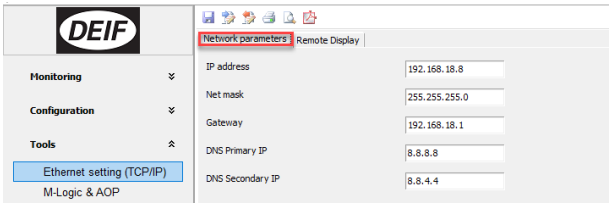
4. Seleccionar la pantalla *Pantalla remota* para verificar la dirección IP del controlador maestro.



5. Hacer clic en el botón *Escribir en dispositivo* en la parte superior de la ventana. El controlador recibirá los parámetros nuevos.

En el controlador maestro:

1. Conectar con el controlador maestro utilizando el utility software.
2. Seleccione *Herramientas > Configuración de Ethernet (TCP/IP)* desde el menú de la izquierda.
3. Configure los parámetros de red para el controlador maestro desde la pestaña *Parámetros de red*.

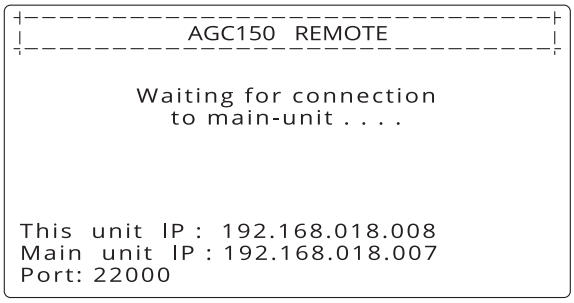


4. Seleccionar el botón *Escribir en dispositivo* en la parte superior de la ventana. El controlador recibirá los parámetros nuevos.

Una vez que haya configurado los controladores, la pantalla remota debe conectarse al controlador maestro y quedará lista para su uso.

Localización de fallos

Si la pantalla remota está esperando una conexión con el controlador maestro, verá esta pantalla:



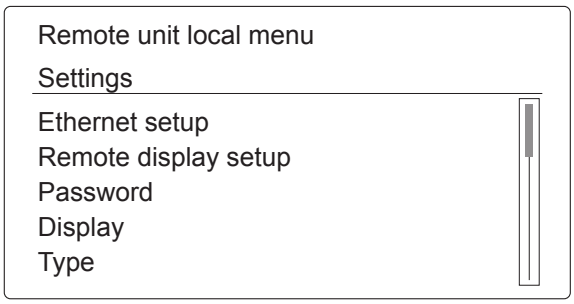
Verificar lo siguiente:

1. El controlador maestro está configurado para su uso con la pantalla remota. Asegúrese de que el controlador maestro no esté configurado en *APAGADO* en `Parámetros > Comunicación > Configuración de pantalla remota`.
2. Las direcciones IP están configuradas correctamente. Si la dirección IP del controlador maestro se modifica tras haber configurado la pantalla remota, se debe actualizar la dirección IP en la pantalla remota.
3. La pantalla remota y el controlador maestro están conectados correctamente.

1.4 Ajustes

1.4.1 Menú local de la pantalla remota

Puede modificar la configuración de la pantalla remota. Pulsar y mantener pulsado el botón *Acceso directo* hasta que aparezca el menú local de la pantalla remota:



Texto	Intervalo
Configuración de Ethernet	Configurar la dirección Ethernet para la **pantalla remota.**
Configuración de la pantalla remota	Configurar la dirección Ethernet para el **controlador maestro.**
Contraseña	Configurar la contraseña para cada nivel de contraseña. Véase **Información general del producto, descripción general del controlador, contraseña** en el **Manual del proyectista** para obtener más información acerca de las contraseñas.
Pantalla	Configurar la luz, el contraste y otros ajustes para la pantalla remota.
Tipo	Cambiar el tipo de controlador (solo para las versiones PREMIUM y EXTENDED).
Info. del software	Información acerca del software en la **pantalla remota**.

1.4.2 Configuración de pantalla

Puede configurar los ajustes de pantalla para la pantalla remota pulsando y manteniendo pulsado el botón *Acceso directo* y seleccionando **Pantalla**. Como alternativa, puede utilizar el utility software para realizar la conexión con la pantalla remota.

Parámetro	Texto	Intervalo	Por defecto
9151	Atenuador retroilum.	0 hasta 15	12
9152	Atenuador de LEDs verdes	1 hasta 15	15
9153	Atenuador de LEDs rojos	1 hasta 15	15
9154	Nivel de contraste	-20 hasta +20	0
9155	Temporizador de modo Sueño (Sleep)	1 hasta 1800 s	60 s
9156	Habilitar (temporizador de modo Sueño)	DESACTIVADO ACTIVADO	ACTIVADO

2. Especificaciones técnicas

2.1 Especificaciones eléctricas

Fuente de Alimentación Eléctrica	
Rango de alimentación eléctrica	Tensión nominal: 12 V DC o 24 V DC (rango operativo: 6,5 hasta 36 V DC)
Tensión soportada	Polaridad inversa
Inmunidad a la pérdida de la alimentación eléctrica	0 V DC durante 50 ms (partiendo de mín. 6 V DC)
Protección contra volcado de la carga del suministro eléctrico	Protección contra volcado de la carga conforme a ISO 16750-2 test A
Potencia absorbida	5 W típica 12 W máx.
Reloj en tiempo real (RTC)	Respaldo de hora y fecha

Monitoreo de tensión de alimentación	
Intervalo de medida	0 V hasta 36 V DC (tensión operativa permanente máx. de 36 V DC)
Resolución	0,1 V
Precisión	±0,35 V

Unidad de pantalla	
Tipo	Pantalla de visualización de gráficos (monocromo)
Resolución	240 x 128 píxeles
Navegación	Navegación por menús con cinco teclas
Libro registro de históricos de datos	Sistema de histórico de datos y de elaboración de curvas de tendencia
Idioma	Visualización multilingüe

2.2 Especificaciones medioambientales

Condiciones operativas	
Temperatura de servicio (incluida pantalla de visualización)	-40 hasta +70 °C (-40 hasta +158 °F)
Temperatura de almacenamiento (incluida pantalla de visualización)	-40 hasta +85 °C (-40 hasta +185 °F)
Precisión y temperatura	Coeficiente de temperatura: 0,2% del fondo de escala por cada 10 °C
Altitud de operación	0 hasta 4000 metros con derrateo
Humedad de servicio	Calor húmedo cíclico, 20/55 °C a una humedad relativa del 97 %, 144 horas. Conforme a IEC 60255-1 Calor húmedo en régimen estacionario, 40 °C a una humedad relativa del 93 %, 240 horas. Conforme a IEC 60255-1
Variación de la temperatura	70 hasta -40 °C, 1 °C / minuto, 5 ciclos. Conforme a IEC 60255-1
Grado de protección	IEC/EN 60529 • IP65 (frontal del módulo cuando éste está instalado en el panel de control con la junta de estanqueidad suministrada) • IP20 en el lado de los terminales

Condiciones operativas	
Vibraciones	Respuesta: • 10 hasta 58,1 Hz, 0,15 mmpp • 58,1 hasta 150 Hz, 1 *g*. Conforme a IEC 60255-21-1 (clase 2) Ensayo de resistencia: • 10 hasta 150 Hz, 2 *g*. Conforme a IEC 60255-21-1 (clase 2) Vibraciones sísmicas: • 3 hasta 8,15 Hz, 15 mmpp • 8,15 hasta 35 Hz, 2 *g*. Conforme a IEC 60255-21-3 (clase 2)
Impactos	10 *g*, 11 ms, semisenoidal. Conforme a IEC 60255-21-2 Respuesta (clase 2) 30 *g*, 11 ms, semisenoidal. Conforme a IEC 60255-21-2 Aceleración soportada (clase 2) 50 *g*, 11 ms, semisenoidal. Conforme a IEC 60068-2-27, test Ea Ensayado con tres impactos en cada dirección en tres ejes (total de 18 impactos por ensayo)
Resistencia a golpes	20 *g*, 16 ms, onda semisenoidal conforme a IEC 60255-21-2 (clase 2) Ensayado con 1000 impactos en cada dirección en tres ejes (con un total de 6000 impactos por ensayo)
Seguridad	Cat. de instalación. III 600 V Grado de contaminación 2 IEC/EN 60255-27
Inflamabilidad	Todas las piezas de plástico son autoextinguibles según UL94-V0
Compatibilidad electromagnética (CEM)	IEC/EN 60255-26

2.3 Homologado por UL/cUL

Requerimientos	
Instalación	Debe instalarse de conformidad con el Reglamento Electrotécnico NEC (EE.UU.) o CEC (Canadá)
Envolvente	Se requiere una envolvente de tipo 1 (superficie plana) adecuada Sin ventilación/con ventilación con filtros para un entorno controlado/grado de contaminación 2
Montaje	Montaje en superficie plana
Conexiones	Utilizar solo conductores de cobre para 90 °C
Sección de conductores	AWG 30-12
Bornes	Par de apriete: 5-7 lb-in.
Transformadores de intensidad	Utilizar transformadores de intensidad de aislamiento Homologados o Reconocidos
Circuitos de comunicación	Solo conectar a circuitos de comunicación de un sistema/equipo homologado

2.4 Comunicación

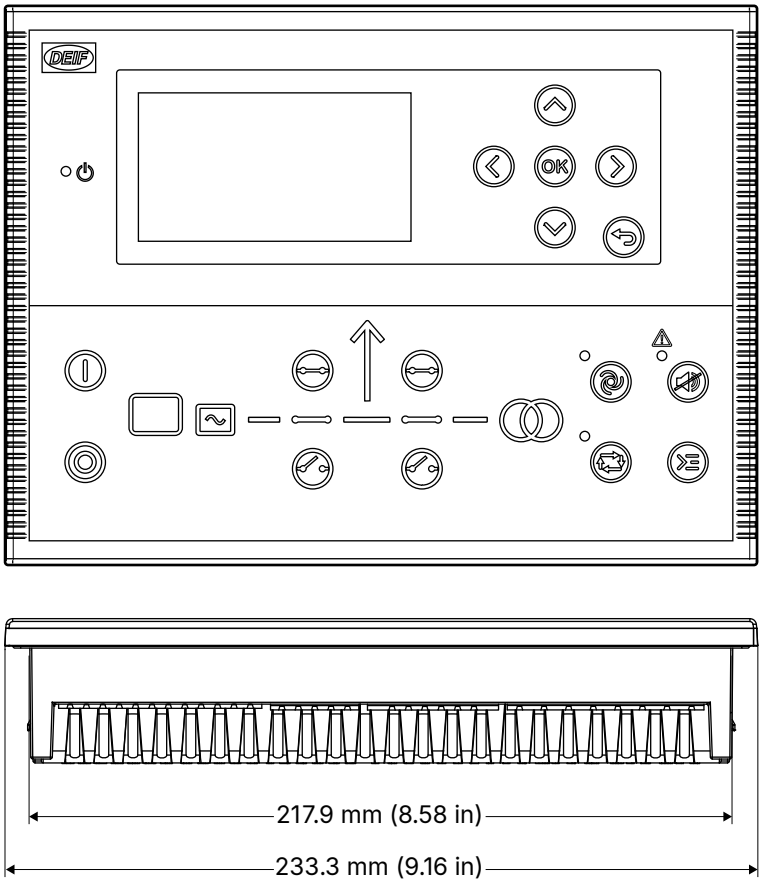
Comunicación	
RJ45 Ethernet	Aislado Autodetección de puerto Ethernet 10/100 Mbits
Conexiones	Solo puede conectar una pantalla remota al controlador maestro.

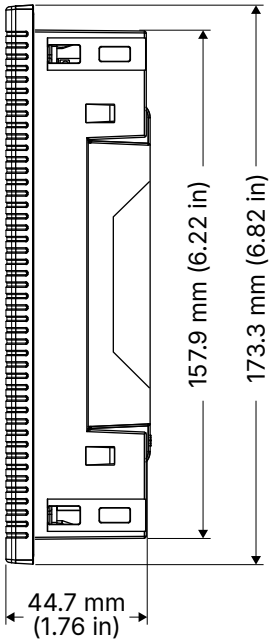
2.5 Homologaciones

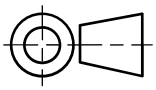
Normas
CE.
Controladores con certificación UL/cUL conforme a UL/ULC 6200:2019, 1.ª edición, para uso en producción de energía

NOTA Véase www.deif.com para conocer las homologaciones más recientes.

2.6 Dimensiones y peso







Dimensiones y peso	
Dimensiones	Longitud: 233,3 mm (9,16 pulg.) Altura: 173,3 mm (6,82 pulg.) Profundidad: 44,7 mm (1,76 pulg.)
Abertura en cuadro	Longitud: 218,5 mm (8,60 pulg.) Altura: 158,5 mm (6,24 pulg.) Tolerancia: ± 0,3 mm (0,01 pulg.)
Grosor máx. de cuadro	4,5 mm (0,18 pulg.)
Montaje	Homologado por UL/cUL: Tipo de dispositivo completo, tipo abierto 1 Homologado por UL/cUL: Para uso en una superficie plana de envolvente tipo 1
Peso	0,79 kg

3. Información legal

3.1 Descargo de responsabilidad y copyright

Marcas comerciales

DEIF y el logo de DEIF son marcas comerciales de DEIF A/S.
Bonjour® es una marca comercial registrada de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países.
*Adobe®, Acrobat® y Reader®*son bien marcas comerciales registradas o marcas comerciales de Adobe Systems Incorporated en Estados Unidos y/u otros países.
CANopen® es una marca comercial registrada de la comunidad CAN in Automation e.V. (CiA).
SAE J1939® es una marca comercial registrada de SAE International®.
EtherCAT®, *EtherCAT P®*, *Safety over EtherCAT®*son marcas comerciales o marcas comerciales registradas licenciadas por la Beckhoff Automation GmbH, Alemania.
VESA® y DisplayPort® son marcas comerciales registradas de Video Electronics Standards Assocation (VESA®) en los Estados Unidos y otros países.
Google® y Google Chrome® son marcas registradas de Google LLC.
Modbus® es una marca comercial registrada de Schneider Automation Inc.
Windows® es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en Estados Unidos y otros países.

Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Derechos de autor

© Copyright DEIF A/S. Reservados todos los derechos.

Descargo de responsabilidad

DEIF A/S se reserva el derecho a realizar, sin previo aviso, cambios en el contenido del presente documento.

La versión en inglés de este documento siempre contiene la información más reciente y actualizada acerca del producto. DEIF no asumirá ninguna responsabilidad por la precisión de las traducciones y éstas podrían no haber sido actualizadas simultáneamente a la actualización del documento en inglés. Ante cualquier discrepancia entre ambas versiones, prevalecerá la versión en inglés.